

FLORENCE-SILVIA LUTKAT
CORNELIUS HASSELBLATT

ESTNISCH *INTENSIV*

DAS LEHRBUCH
DER ESTNISCHEN SPRACHE

BIBLIOTHECA
BALTICA

0.	EINLEITUNG	
0.1	Estland	2
0.2	Die estnische Sprache	4
0.2.1	Lautlehre	7
0.2.1.1	Das Alphabet	7
0.2.1.2	Die Vokale	8
0.2.1.3	Die Diphtonge	11
0.2.1.4	Die Konsonanten	12
0.2.2	Betonung	15
0.2.3	Der Stufenwechsel	15
0.2.3.1	Quantitativer Stufenwechsel	16
0.2.3.2	Qualitativer Stufenwechsel	17
0.2.3.2.1	Konsonantenausfall	17
0.2.3.2.2	Konsonantenwechsel	17
0.2.4	Übersicht über die Flexion der Nomina	20

LEKTIONEN

1.	ESIMENE ÖPPETÜKK	22
1.1.1	Text	22
1.1.2	Text	22
1.1.3	See - dieses, das, es	22
1.1.4	Siin - seal = hier - dort	22
1.1.5	Kes? = Wer?	22
1.1.6	Mis? = Was?	23
1.1.7	Kas? (Einleitung des Fragesatzes)	23
1.1.8	Dialog	23
1.2	Vokabeln	24
1.3.1	Personalpronomen	25
1.3.2	Konjugation. Präsens von "olema (sein)"	25
1.3.3	Der Fragesatz mit dem Wort "kas"	25

INHALTSVERZEICHNIS

1.4	Übungen	26
1.5	Idiomatische Wendungen: Begrüßung, Verabschiedung, Umgangsformen	28
1.5.4	Übungen zu den idiomatischen Wendungen	29
1.5.5	Telefongespräch	30
1.5.5.1	Vokabeln	30
2.	TEINE ÖPPETÜKK	31
2.1.1	Text: Tere tulemast Tallinna!	31
2.1.2-		
2.1.5	Übungstexte	31
2.1.6	Text: Kuidas on teie nimi?	32
2.1.7	Länder. Sprachen. Nationalitäten.	32
2.2	Vokabeln	33
2.3	Grammatik	36
2.3.1	Genitiv des Personalpronomens	36
2.3.2	Deklination	36
2.3.2.1	Der Nominativ	36
2.3.2.2	Der Genitiv	37
2.3.3	Konjugation	37
2.3.3.1.1	Das verb "minema" (gehen)	38
2.3.3.1.2.1	Das Verb "aru saama" (verstehen)	38
2.3.3.1.2.2	"ära minema" (weggehen)	38
2.3.3.2	Präsens, negativ	39
2.4	Übungen	39
2.4.1	Fragen und Antworten	39

3.	KOLMAS ÖPPETÜKK	42
3.1.1	Text: Külalised tulevad	42
3.1.2	Vokabeln	43
3.1.3	Beispielsätze zum Adjektiv	43
3.1.4	Vokabeln	44
3.1.5	Siia - sinna = hierher - dorthin siin - seal = hier - dort siit - sealt = von hier - von dort	44
3.2	Grammatik	45
3.2.1	Nominativ Plural	45
3.2.1.1	see - need	45
3.2.2	Die inneren Lokalkasus	45
3.2.2.1	Der Illativ	46
3.2.2.2	Der Inessiv	46
3.2.2.3	Der Elativ	47
3.2.3	Der Komitativ	48
3.2.4	Das Adjektiv	48
3.2.4.1	Attribut	48
3.2.4.2	Prädikatsnomen	48
3.2.4.3	Vokabeln	49
3.3	Idiomatische Wendungen	49
3.4	Redewendungen zum Üben	50
3.5	Übungen	50
4.	NELJAS ÖPPETÜKK	52
4.1.1	Text: Sõbrad	52
4.1.1.1	Vokabeln	52
4.1.2	Text: Ajalehekioskis	53
4.2	Vokabeln	54
4.3	Grammatik	56

INHALTSVERZEICHNIS

4.3.1	Der Partitiv	56
4.3.1.4	Unregelmäßige Partitivformen bei Pronomina	57
4.3.1.5	Die wichtigsten Anwendungsmöglichkeiten des Partitivs	57
4.3.2	Akkusativobjekt	58
4.3.3	Kongruenz	59
4.3.4	Die Zahlwörter	60
4.3.5	Vokabeln	61
4.4	Die Uhrzeiten	61
4.4.1	Dialog	62
4.5	Idiomatische Wendungen	62
4.5.1	Beispielsätze	62
4.5.4	Vokabeln	63
4.6	Übungen	63
5.	VIIIES ÖPPETÜKK	66
5.1.1	Text: Raamatukaupluses	66
5.1.1.1	Vokabeln	66
5.1.2	Text: Kohvikus	67
5.1.2.1	Vokabeln	67
5.2	Grammatik	68
5.2.1	Die Infinitive des Verbs:	68
5.2.1.1	-ma Infinitiv	68
5.2.1.2	-da Infinitiv	68
5.2.2	Der Partitiv als Objekt und nach Adverbien	69
5.2.3	Unpersönliche Ausdrücke	69
5.2.4	Vokabeln	69
5.3	Übungen	70
5.4	Idiomatische Wendungen	73

INHALTSVERZEICHNIS

6.	KUUES ÖPPETÜKK	74
6.1	Text: Esimene loeng	74
6.2	Vokabeln	75
6.3	Grammatik	76
6.3.1	Der Stufenwechsel bei Verben	76
6.3.1.1	Quantitativer Stufenwechsel	76
6.3.1.2	Qualitativer Stufenwechsel	76
6.3.1.2.1	Konsonantenausfall	76
6.3.1.2.2	Konsonantenwechsel	77
6.4	Übungen	78
7.	SEITSMES ÖPPETÜKK	82
7.1.1	Text: Minu töönädal ülikoolis	82
7.1.2	Nädalapäevad	82
7.1.3	Dialoge	83
7.1.4	Kust te pärit olete?	85
7.1.5	Mis rahvusest te olete?	85
7.1.6	Elukutsed	87
7.1.7	Kes te olete elukutselt?	89
7.2	Grammatik	89
7.2.1	Der Allativ	89
7.2.2	Der Adessiv	91
7.2.3	Der Ablativ	92
7.2.4	Übersicht über die Lokalkasus	93
7.2.5	Nomen agentis	93
7.2.6	Das verbalsubstantiv	94
7.3	Übungen	94
7.3.1	Fragen und Antworten	94
7.4	Idiomatische Wendungen	99
7.5	Vokabeln	101

INHALTSVERZEICHNIS

8.	KAHEKSAS ÖPPETÜKK	103
8.1.1	Text: Minu perekond	103
8.1.2	Verwandte und Verwandtschaftsgrade	104
8.1.3	Mõistatused (Rätsel)	105
8.1.4	Dialoog	105
8.1.5	Arsti soovitus (Empfehlung des Arztes)	105
8.1.6	Eit ja taat	106
8.2	Vokabeln	107
8.3	Grammatik	109
8.3.1	Der Stufenwechsel bei den Nomina	109
8.3.1.1	Quantitativer Stufenwechsel	110
8.3.1.2	Qualitativer Stufenwechsel	110
8.3.1.2.1	Konsonantenausfall	110
8.3.1.2.2	Konsonantenwechsel	110
8.3.2	Imperativ	111
8.3.2.2	Die Verneinung des Imperativs	112
8.3.3	Der Komparativ	113
8.4	Übungen	114
9.	ÜHEKSAS ÖPPETÜKK	120
9.1	Text: Perakonnapiit	120
9.1.1	Vokabeln	120
9.1.2	Text: Minu kodu	122
9.1.3	Meil aiaäärne tänavas	124
9.1.4	Dialoog	124
9.2	Dialoog	124
9.2	Grammatik	126
9.2.1	Post- und Präpositionen	126
9.2.1.1	Postpositionen mit dem Genitiv	126
9.2.1.2	Postpositionen mit anderen Kasus	128

9.2.1.3	Präpositionen mit dem Partitiv	129
9.2.1.4	Präpositionen mit anderen Kasus	129
9.2.2	Postpositionen und Lokalkasus	130
9.2.3	Suffix -gi/-ki	130
9.3	Übungen	131
9.3.1	Fragen und Antworten (Perekonnapilt)	131
9.3.2	Fragen und Antworten (Minu kodu)	132
9.4	Idiomatische Wendungen	137
10.	KÜMNES ÖPPETÜKK	138
10.1	Text: Kaubamajas	138
10.2	Vokabeln	139
10.3	Grammatik	141
10.3.1	Der Genitiv Plural	141
10.3.2	Der Superlativ	143
10.3.3	Unregelmäßige Steigerung	144
10.3.4	Das Objekt beim Imperativ	147
10.4	Übungen	147
10.4.1	Fragen und Antworten	147
10.5	Idiomatische Wendungen	153
11.	ÜHETEISTKÜMNES ÖPPETÜKK	154
11.1.1	Text: Werner oli haige	154
11.1.2	Arsti soovitus	154
11.1.3	Dialogid	155
11.1.3.1	Hambaarsti juures	155
11.1.3.2	Apteegis	155
11.2	Vokabeln	156
11.2.1	Inimese kehaosad ja siseelundid	158

INHALTSVERZEICHNIS

11.2.2	Mis mul on?	159
11.3	Idiomatische Wendungen	159
11.4	Grammatik	160
11.4.1	Das Imperfekt	160
11.4.2	Das Verb "minema" im Imperfekt	161
11.4.3	Gebrauch des Imperfekts	162
11.5	Übungen	163
12.	KAHETEISTKÜMNES ÖPPETÜKK	166
12.1.1	Rõivastus	166
12.1.2	Text: Kuidas me riietume	167
12.1.3	Dialog	168
12.1.4	Text: Kassi ja hiire lugu	168
12.1.5	Vokabeln	169
12.1.6	Kuidas me end riidesse paneme: Kubujuss	169
12.2	Idiomatische Wendungen	171
12.3	Grammatik	172
12.3.1	Die Bildung des nud-Partizips	172
12.3.2	Das verneinte Imperfekt	172
12.4	Übungen	174
13.	KOLMETEISTKÜMNES ÖPPETÜKK	178
13.1.1	Text: Raamatukogus	178
13.1.2	Text: Vestlus raamatukogus	178
13.2	Vokabeln	179
13.3	Grammatik	180
13.3.1	Das Adverb	180
13.4	Übungen	182

14.	NELJATEISTKÜMNES ÕPPETÜKK	186
14.1	Elukutsed ja ametid. Töö ja tegevus. (Kelleks ta tahab saada? Kellena ta töötab?)	186
14.1.1	Vokabeln	187
14.1.2	Dialoog	188
14.1.2.1	Vokabeln	189
14.2	Idiomatische Wendungen	190
14.3	Grammatik	191
14.3.1	Der Translativ	191
14.3.2	Der Essiv	192
14.4	Übungen	194
14.5	Vokabeln	196
15.	VIETEISTKÜMNES ÕPPETÜKK	197
15.1	Aastaajad. Kuude nimetused. Ilmakaared.	197
15.1.1	Vokabeln	198
15.1.2	Loodusnähtused. Aeg. Ilmastik. Ilmaennustused.	198
15.1.3	Aeg	200
	Kellaajad	201
15.1.3.1	Vokabeln	201
15.1.4	Ilmastik	201
15.1.5	Vokabeln	202
15.2	Vokabeln	202
15.3	Grammatik	203
15.3.1	Der Terminativ	203
15.3.2	Der Abessiv	204
15.3.3	Das Impersonal (Passiv)	205
15.4	Übungen	208

INHALTSVERZEICHNIS

16.	KUUETEISTKÜMNES ÖPPETÜKK	211
16.1	Veel ilmast ja aastaagedest. Vanasõnu ilmast.	211
16.2	Kliima Eestis.	212
16.2.1	Vokabeln	213
16.2.2	Idiomatische Wendungen	214
16.3	Grammatik	215
16.3.1	Konditional Präsens	215
16.3.1.1	Affirmativ	215
16.3.1.2	Negative Konjugation	216
16.3.1.3	Der Gebrauch des Konditionals	216
16.3.2	Pluralbildung der obliquen Kasus	216
16.3.3	Der Partitiv Plural	217
16.4	Übungen	219
17.	SEITSMETEISTKÜMNES ÖPPETÜKK	224
17.1	Lühikesed lood ja naljad lugemiseks ja jutustamiseks	224
17.2	Vokabeln	227
17.3	Idiomatische Wendungen	227
17.4	Grammatik	228
17.4.1	Der Partitiv Plural (II)	228
17.4.2	Der I-Plural	229
17.4.3	Das Perfekt von "olema"	230
17.4.4	Das Plusquamperfekt	230
17.5	Übungen	232

18.	KAHEKSATEISTKÜMNES ÖPPETÜKK	236
18.1	Kliima ja tervis	236
18.1.1	Vokabeln	237
18.1.2	Puhkusel	238
18.1.2.1	Vokabeln	239
18.1.3	Idiomatische Wendungen	239
18.2	Grammatik	240
18.2.1	Der Konditional des Perfekt	240
18.2.2	Das Impersonal Imperfekt	241
18.3	Übungen	242
13.3.1	Küsimused ja vastused	242
19	ÜHEKSATEISTKÜMNES ÖPPETÜKK	246
19.1	Pidustused keskaegses Tallinnas	246
19.1	Vokabeln	246
19.1.2	Kahekõne: Tähtpäevad ja pühad Eestis	248
19.1.2.1	Vokabeln	249
19.1.3	Jõulude eel	250
19.2	Idiomatische Wendungen	251
19.3	Grammatik	251
19.3.1	Die negativen Formen des Präsens des Impersonals	251
19.3.2	Die Pronomina	252
19.4	Übungen	255

INHALTSVERZEICHNIS

20.	KAHEKÜMNES ÖPPETÜKK	258
20.1	Kordamine: tähtpäevad ja pühad, kuude nimetused, kuupäev, nädalapäevad, arvsõna	258
20.2	Grammatik	260
20.2.1	Erste Flexionsklasse	260
20.2.2	Zweite Flexionsklasse	261
20.2.3	Dritte Flexionsklasse	263
20.2.4	Vierte Flexionsklasse	263
20.2.5	Fünfte Flexionsklasse	265
20.3	Übungen	267
21.	KAHEKÜMNE ESIMENE ÖPPETÜKK	272
21.1	Kordamine: tähtpäevad ja pühad, kuude nimetused, kuupäev, nädalapäevad, arvsõna	272
21.2	Grammatik	274
21.2.1	Sechste Flexionsklasse	274
21.2.2	Siebente Flexionsklasse	278
21.3	Übungen	280
22.	KAHEKÜMNE TEINE ÖPPETÜKK	286
22.1	Eesti eesnimedest I	286
22.1.1	Vokabeln	287
22.2	Grammatik	288
22.2.1	Die Bildung des tud-Partizips	288
22.2.2	Die negativen Formen des Imperfekts des Impersonals	289
22.2.3	Das Perfekt des Impersonals	289
22.2.4	Das Plusquamperfekt des Impersonals	289

22.3	Übungen	290
22.3.1	Küsimused ja vastused	290
23.	KAHEKÜMNE KOLMAS ÕPPETÜKK	293
23.1	Eesti eesnimedest II	293
23.2	Vokabeln	294
23.3	Grammatik	295
23.3.1	Die negativen Formen des Perfekts und Plusquamperfekts des Impersonals	295
23.3.2	Der Konditional des Impersonals	295
23.3.4	Das Indefinitpronomen	297
23.4	Übungen	298
23.4.1	Küsimused ja vastused	298
24.	KAHEKÜMNE NELJAS ÕPPETÜKK	302
24.1	Mets ja puud talurahva elus	302
24.2	Vokabeln	303
24.2.1	Küsimused ja vastused	305
24.3	Grammatik	306
24.3.1	Nicht vom Adjektiv abgeleitete Adverbien	306
24.3.2	Steigerung der Adverbien	309
24.4	Übungen	310
25.	KAHEKÜMNE VIIES ÕPPETÜKK	312
25.1	Kahekõne: Eesti metsast ja perekonnanimedest	312
25.1.1	Kõnekäänud	314
25.1.2	Küsimused ja vastused	314

INHALTSVERZEICHNIS

25.2	Vokabeln	316
25.2.1	Idiomatische Wendungen	318
25.3	Grammatik	318
25.3.1	Die ma- Infinitive	318
25.3.2	Die Flexionsklassen der Verben	320
25.3.2.1	Erste Flexionsklasse	320
25.3.2.2	Zweite Flexionsklasse	320
25.4	Übungen	322
26.	KAHEKÜMNE KUUES ÖPPETÜKK	324
26.1	Loodus metsas. Taimed. Puud. Lilled.	324
26.1.1	Heiki märkmed puude kohta	324
26.1.2	Juhan Liivi luuletused loodusest sügisel: Sügis. Nõmm. Oh kanarbik, oh lilleke!	326
26.1.3	Küsimused ja vastused	327
26.2	Vokabeln	328
26.3	Grammatik	329
26.3.1	Die da- Infinitive Kordamiseks (zur Wiederholung)	329
26.3.2	Dritte Flexionsklasse	332
26.3.3	Vierte Flexionsklasse	333
26.3.4	Pronomina	335
26.4	Übungen	339
27.	KAHEKÜMNE SEITSMES ÖPPETÜKK	343
27.1	Metsas ja metsa all: Linnud. Loomad. Lilled. Marjad. Seened	343
27.1.1	Kahekõne	343
27.2	Vokabeln	344

27.2.1	Mutionu pidu	344
27.2.2	Vokabeln	345
27.2.3	Lilled. Marjad. Seened.	346
27.2.4	Vokabeln	347
27.2.5	Lydia Koidula luuletusi kevadest: Kevade on sala tulnud. Õunapuu.	347
27.3	Küsimused ja vastused	348
27.4	Vokabeln	349
27.5	Grammatik	350
27.6	Übungen	352
28.	KAHEKÜMNE KAHEKSAS ÖPPETÜKK	354
28.1	Eesti tänapäeva kirjandusest ja teatrist	354
28.1.1	Kahekõne: Mari ja Ilse vestlus kirjandusest	354
28.1.1.1	Vokabeln	355
	Juhan Viiding	356
28.1.2	Kahekõne: Mari ja Ilse vestlevad teatrist	357
28.1.2.1	Vokabeln	358
28.2	Grammatik	360
28.2.1	Das Partizip Präsens Impersonal	360
28.2.2	Das Partizip Perfekt Impersonal	360
28.3	Übungen	361
28.4	Tekstid kordamiseks ja jutustamiseks:	363
28.4.1	Millal te ütlete?	363
28.4.2	Kas teate, et...	364
28.4.4	Korrakem kellaaegu!	365
28.4.5	Tekstid lugemiseks ja tõlkimiseks sõnastiku abil	366

INHALTSVERZEICHNIS

29	KAHEKÜMNE ÜHEKSAS ÕPPETÜKK	367
29.1	Eestlaste toidulauast. Kahekõne:	367
29.1.1	Mari tutvustab Ilsele eesti rahvustoite	367
29.1.2	Vokabeln	368
29.1.3	Eesti talupoja söögilauast vanasti	369
29.1.4	Küsimused ja vastused	370
29.1.5	Wissen Sie, daß...	
	Kas teate, et...	371
29.2	Grammatik	373
29.3	Übungen	378
30.	KOLMEKÜMNES ÕPPETÜKK	380
30.1	Kahekõne: Werner tutvub maaeluga. Koduloomad. Põllukultuurid. Aiandus: aedviljad, puuviljad, marjad	380
30.1.2	Vokabeln	382
30.1.3	Temaatiline sõnastik:	385
30.1.3.1	Põllumajandus	385
30.1.3.2	Aiandus	386
30.1.3.3	Kalandus	387
30.1.4	Küsimused ja vastused	388
30.2	Grammatik	390
30.2.1	Der Modus Obliquus	390
30.3	Übungen	392

INHALTSVERZEICHNIS

	ANHANG: 10 Zusatzlektionen (Lektüre zum Lesen und Übersetzen)	395
I	GLOSSAR (Vokabelverzeichnis estnisch-deutsch)	431
II	GLOSSAR (Vokabelverzeichnis deutsch-estnisch)	475